

- HAWKSWORTH D. L., JAMES P.W. & COPPINS B. J., 1980. — Checklist of British Lichen-forming licheniculous and allied Fungi. *Lichenologist*, 12 : 1-115.
- KALB K., 1970. — Flechtengesellschaften der vorderen Otztaler Alpen. *Diss. Bot.*, 9 : 118 p.
- KLEMENT O., 1950. — Zur Flechtenvegetation der Oberpfalz. *Ber. Bayer. Bot. Ges.*, 28 : 250-275.
- KLEMENT O., 1955. — Prodrômus der mitteleuropäischen Flechtengesellschaften. *Feddes Rep. Beih.*, 135 : 5-194.
- LAMBINON J., 1969. — Les Lichens. Bruxelles, Natur. belges, 196 p.
- MARGADANT W. D. X. & DURING H., 1982. — Beknopte flora van Nederlandse blad- en levermossen. Zutphen, Thieme, 517 p.
- NONNENGA-BREMEKAMP N. E., 1974. — De Nederlandse Myxomyceten. *K.N.N.V.*, 459 p.
- OZENDA P. & CLAUZADE G., 1970. — Les Lichens. Paris, Masson, 801 p.
- TÜXEN R., 1974. — Die Pflanzengesellschaften Nordwest-deutschlands. Ed. 2, Cramer Lehre, 207 p.
- VAN DOBBEN H., 1978. — Korstmossentabel. De Nederlandse Macrolichenen. Amsterdam, Jeugdbondsuitgeverij, 56 p.
- WESTHOFF V. & DEN HELD A. J. (ed.), 1969. — Plantengemeenschappen in Nederland. Zutphen, Thieme, 324 p.

## Les monocotylédones aquatiques (excl. *Potamogeton* s.l.) du Grand-Duché de Luxembourg

Paul DIEDERICH

Route de Luxembourg 93, L-7373 Lorentzweiler, G.-D. de Luxembourg

*Samenvatting.* — Ekologie, frekwentie en verspreiding van de monocotyle waterplanten in het Groothertogdom Luxemburg : revisie van *Najas marina* subsp. *major*, *Zannichellia palustris* subsp. *palustris*, *Hydrocharis morsus-ranae*, *Vallisneria spiralis*, *Elodea canadensis*, *E. nuttallii*, *Lemna trisulca*, *L. minor*, *L. gibba* en *Spirodela polyrrhiza* in het privaat herbarium van de auteur en de herbaria LUX en BR.

Nous présentons ici les résultats d'une révision des monocotylédones aquatiques du Grand-Duché, basée sur l'analyse des principaux herbiers luxembourgeois (LUX, BR et P.D.) ainsi que sur nos propres recherches durant les dernières années. Le genre *Potamogeton* s.l. déjà traité dans une note précédente (DIEDERICH, 1983) n'est pas étudié dans cet article.

### 1. *Najas marina* L. subsp. *major* (All.) Viinikka (Syn. *N. major* All.)

*Najas marina* est connu depuis 1830 dans la Moselle luxembourgeoise et y existe toujours. D'autre part, nous l'observons depuis 1976 dans des gravières de la vallée de la Moselle près de Remerschen et Wintrange.

Signalons que VIINIKKA (1976) a fait une étude morphologique et caryologique de plantes récoltées à Remerschen, et qu'il les a attribuées à la subsp. *major*.

Gutland : AR dans la vallée de la Moselle, nul ailleurs; Oesling : nul.

## Matériel étudié

Gutland : Grevenmacher, Moselle en amont de l'écluse, L9.43.12 et 14, 13.8.1982, *P.D.* 4096; N Ahn, Moselle, M9.13.12, 13.8.1982, *P.D.* 4098; S Ehnen, Moselle, M9.22.14, 13.8.1982, *P.D.* 4089; Remich, Moselle, M9.32.33, XIX<sup>e</sup> siècle, *Noppeney*, LUX N-34/15; *ibid.*, 5.9.1950, *Lefort*, LUX 22350; Bech, Moselle, M9.41.22, 22.8.1887, *Feltgen*, LUX 358; Remerschen et Wintrange, gravières, M9.51.22 et 24, M9.52.11 et 13, 3.9.1976, *P.D.* 536; Schengen, Moselle, M9.52.33, 12.9.1949, *Reichling*, LUX 17385; *ibid.*, 11.6.1950, Lawalrée (BR); *ibid.*, 11.6.1950, Lefebvre (BR); *ibid.*, 0,5 km en amont du pont, M9.52.33, 27.9.1959, *Reichling*, LUX 28192; Moselle, s. loc., s.d., herb. *Tinant* (LUX).

## Autres observations

Gutland : L9.44.12 et 21, M9.12.44 et M9.32.31, *vid. Reichling* (commun. pers.); E Greivel-dange, Moselle, M9.22.34, 15.10.1949 (BECK & al., 1949); Remich, 1971, *leg. Sauer & Viinikka* (TUR) (VIINIKKA, 1976 : 129); Remerschen, s.d. (TUR) (VIINIKKA, 1976 : 121); Besch, Moselle, M9.42.33, s.d., note manusc. dans l'herb. *Feltgen* (LUX).

## 2. *Zannichellia palustris* L. subsp. *palustris* (fig. 1)

Contrairement à ce qu'indiquent DE LANGHE & al. (1978), ce taxon n'est pas RR ou nul au Grand-Duché. Tandis qu'il manque en Oesling, il a été récolté de nombreuses fois au Gutland. Toutes les stations connues se trouvent dans l'aire limitée par l'Alzette, la Sûre, la Moselle et la Gander. *Zannichellia palustris* se trouve parfois dans des eaux stagnantes (fossés, anciens bras de rivières, mares, gravières), mais généralement dans des ruisseaux à pollution moyenne. L'espèce a été récoltée une fois dans la Moselle (Wasserbillig).

Toutes les récoltes fertiles se rapportent à la subsp. *palustris*. La subsp. *pedicellata* (Wahlenb. & Rosén) Arcang. qui préfère des eaux saumâtres semble manquer à la flore luxembourgeoise.

Gutland : AC; Oesling : nul.

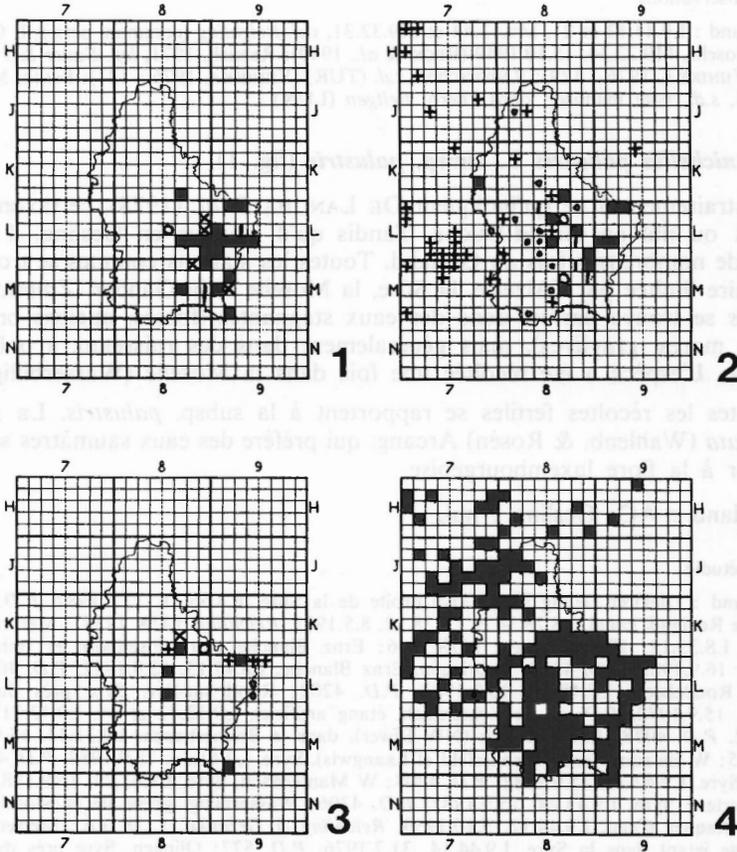
## Matériel étudié

Gutland : Diekirch, étang sur la rive droite de la Sûre, K8.56.11, 17.8.1982, *P.D.* 4107; Moulin de Reuland, canal, L8.28.34 et L8.38.12, 8.5.1951, *Reichling*, LUX 17382; Mersch, dans les prés, L8.35.12, 1883, *Feltgen*, LUX 546; Ernzt Blanche entre Eisenborn et Imbringen, L8.46.42, 16.9.1982, *P.D.* 4217; Imbringen, Ernzt Blanche, L8.47.13, 12.8.1982, *P.D.* 4082; W Olingen, Roudebech, L8.48.44, 15.9.1982, *P.D.* 4202; Roodt-sur-Syre, Syre près du pont, L8.58.24, 15.9.1982, *P.D.* 4214; Echternach, étang artificiel, L9.12.42 et 44, L9.13.31 et 33, 11.8.1982, *P.D.* 4078; Boudlerbaach (NW Biver), dans le Bricherbaach, L9.31.44, 15.9.1982, *P.D.* 4195; W Betzdorf (entre Groussfeld et Laangwis), Syre, L9.41.34, 15.9.1982, *P.D.* 4199; E Wecker, Syre, L9.42.23, 15.9.1982, *P.D.* 4208; W Manternach, Syre, L9.42.24, 15.9.1982, *P.D.* 4216; Merttert, Syre, L9.43.24, 15.9.1982, *P.D.* 4206; Wasserbillig, grève de la Moselle sous Cerabat, flaques d'eau, L9.44.12, 5.10.1959, *Reichling & Grzonka*, LUX s.n.; Merttert, petit ruisseau se jetant dans la Syre, L9.44.14, 31.7.1976, *P.D.* 577; Olingen, Syre près du pont, L9.51.11, 15.9.1982, *P.D.* 4203; Birelergrund, étang inf., dans fossé, M8.17.44, 22.8.1949, *Reichling*, LUX 17383; *idem*, *Lefort*, LUX 22349; Uebersyren, Fetscheffeld, Syre, M8.18.21, 20.5.1982, *P.D.* 4015; *ibid.*, 15.9.1982, *P.D.* 4201; Reckingerhof (SW Remich), mare, M9.31.33, 9.8.1981, *P.D.* 4019; Stadtbredimus, Trentengerbaach, près de la route, M9.32.13, 2.7.1959, *Reichling & Grzonka*, LUX s.n.; entre Fentange et Roeser, mare dans bras mort de l'Alzette, M8.36.31, 29.9.1982, *Reichling & J. Cl. Kirpach*, *P.D.* 4580; Wintrange, gravière, M9.52.11, 25.8.1983, *P.D.* 4719; Ehnen, Gostingerbaach près de son embouchure dans la Moselle, M9.22.12, 11.9.1983, *P.D.* 4743; Mensdorf, ancien lit de la Syre, fossé, L8.58.44, 29.8.1983, *P.D.* 4723.

## Autres observations

Gutland : SE Niederanven, ruisselet, L8.58.34 et M8.18.12, 28.7.1974, *vid. Reichling* (commun. pers.); plateau entre Wasserbillig et Lellig (local. non précise), L9.33 (ROSBACH, 1880);

Boudlerbaach (NW Biber), dans le Budlerbaach (à 3 m avant son embouchure dans le Bricherbaach), L9.41.22, 15.9.1982, *vidi*; Hagelsdorf, Syre, L9.42.31, 26.7.1960, *vid. Reichling* (commun. pers.); entre Birelergrund et Schrassig, M8.17.44, 1902 (ROBERT, 1910); Trintange, Roedt, M8.38.21, 1908 (ROBERT, 1910); Mondorf, Gander, M8.48.34, *Fischer & Koltz* (KOLTZ, 1873); Ellingen, M8.48, 1902 (ROBERT, 1910); Mersch, Kircherwiesen, fossé, L8.35.12 (FELTGEN, 1902); Berschbach, pont du chemin de fer près de l'ancien moulin, L8.35.12 (FELTGEN, 1902).



Répartition de quelques espèces au Grand-Duché de Luxembourg selon le réseau I.F.B.L.

1 : *Zannichellia palustris* L. subsp. *palustris*. 2 : *Elodea canadensis* Mich. 3 : *Lemna gibba* L.  
4 : *Lemna minor* L.

Données d'herbier

○ < 1930  
× 1930-1972  
■ > 1972

Autres observations

| < 1930  
+ 1930-1972  
• > 1972

Pour *Lemna minor* : carte globale des récoltes et observations depuis 1930.

## Remarque

Les plantes nommées *Zannichellia palustris* dans l'herb. *Tinant* (LUX) sont en réalité un mélange de 4 plantes différentes : *Ruppia maritima* L., *Potamogeton* sp., *Callitriche* sp. et *Nitella* sp.

*Ruppia maritima* est une plante des eaux salées ou saumâtres qui existe par exemple en Lorraine (région de Château-Salins), mais qui est manifestement étrangère à la flore luxembourgeoise. Ceci nous montre que l'herbier de *Tinant* qui devrait en principe représenter la flore luxembourgeoise contient également des échantillons d'origine étrangère.

### 3. *Hydrocharis morsus-ranae* L.

Les botanistes luxembourgeois du siècle passé ont connu cette espèce en plusieurs stations étrangères non loin de la frontière luxembourgeoise [marais d'Arlon, herb. *Tinant* (LUX); Basse-Yutz, près de Thionville, 1880, *Aschman*], et, en 1896, ils annoncent sa découverte au Grand-Duché de Luxembourg (en 1892) (ANONYME, 1897). Ils n'indiquent malheureusement pas de localité ni de récolteur.

Vers 1970, un pêcheur a planté l'espèce (apportée de la Provence) dans 2 étangs au S d'Esch-sur-Alzette, où elle s'est bien développée.

Notons que HAFFNER, SAUER & WOLFF (1979) l'ont signalée de 2 localités en Sarre non loin de Remich.

Gutland : RR, non spontané?; Oesling : nul.

#### Matériel étudié

Gutland : S Esch-sur-Alzette, étang d'Ellergronn, M8.53.33, 7.6.1977, P.D. 932 (dupl. BR); S Esch-sur-Alzette, étang Delsterboesch, N8.13.11, 11.5.1976, *Faber Th. & Reichling*, LUX s.n.

### 4. *Vallisneria spiralis* L.

Cette espèce non indigène a été découverte avant 1936 en différents endroits de la Moselle allemande, et notamment à Wellen près de Grevenmacher. Il a fallu attendre 1959 pour qu'elle soit observée également sur la rive luxembourgeoise de la Moselle (uniquement plantes mâles) (voir REICHLING, 1962). Après la canalisation de la Moselle (vers 1960), aucune des 6 localités indiquées par REICHLING (1962) n'a été revue. Nous avons récemment retrouvé l'espèce au S de Ehnen (8 plantes), ce qui prouve qu'elle existe toujours dans la Moselle luxembourgeoise. Elle a été signalée erronément en L9.43 et M9.31 par VAN ROMPAEY & DELVOSALLE (1979).

Gutland : RR dans la Moselle, nul ailleurs; Oesling : nul.

#### Matériel étudié

Gutland : En aval de Stadtbredimus, quelques centaines de m en aval du monument Eyschen, M9.22.33, 10.9.1959, *Etringer & Reichling*, LUX 26078; en amont de Schengen, N9.12.11, 13.9.1959, *Etringer & Reichling*, LUX 26702; *ibid.*, 27.9.1959, *Reichling*, LUX 26077; S Ehnen, M9.22.14, 13.8.1982, P.D. 4091.

#### Autres observations

Gutland : Wasserbillig, L9.44.21, 5.9.1959 (REICHLING, 1962); Grevenmacher, L9.53.12 et 14, 1.9.1959 (REICHLING, 1962); Wellen (près de Grevenmacher), L9.53.14, W. Freiberg (GLÜCK, 1936); Remich, M9.32.31, 27.9.1959 (REICHLING, 1962); Schengen, M9.52.33, 27.9.1959 (REICHLING, 1962).

### 5. *Elodea canadensis* Michaux (fig. 2)

Espèce introduite vers 1875 dans le Grand-Duché de Luxembourg dans 2 mares entre Itzig, Contern et Scheidhof. Pendant les années suivantes, elle a été trouvée à Imbringen (1883), Meysembourg (1886), Schrassig (1902), Diekirch (1906), Birelergrund (1908) et Bissen (1909). Elle est devenue assez commune dans nos régions et s'observe aussi bien dans des eaux stagnantes qu'en rivière.

Gutland : AC; Oesling : R.

#### Matériel étudié

Gutland : Itzig, Steckelter Mour, M8.26.22, 1886, Sté. de bot., LUX 633; *ibid.*, s.d., Noppeney, LUX N-34/16; Meysembourg, étang près du château, L8.26.42, 1886, herb. Feltgen (LUX); Cruchten, bras mort de l'Alzette, L8.25.21, 8.8.1982, P.D. 4060; Hunsdorf, bras mort de l'Alzette, L8.45.42, 19.8.1975, P.D. 4140; Uebersyren, Fetschefeld, Syre, M8.18.21, 20.5.1982, P.D. 4014; Diekirch, étang sur la rive droite de la Sûre, K8.56.11, 17.8.1982, P.D. 4106; Echternach, étang artificiel, L9.12.42 et 44, L9.13.31 et 33, 11.8.1982, P.D. 4076; Koedange, Ernzt Blanche, L8.37.32, 16.9.1982, P.D. 4218; W Betzdorf (entre Groussfeld et Laangwis), Syre, L9.41.34, 15.9.1982, P.D. 4198; E Wecker, Syre, L9.42.23, 15.9.1982, P.D. 4207; Roodt-sur-Syre, Syre, L8.58.24, 15.9.1982, P.D. 4212; entre Fentange et Roeser, mare dans bras mort de l'Alzette, M8.36.31, 29.9.1982, Reichling & J. Cl. Kirpach, P.D. 4578.

Oesling : W Boulaide, étang, K7.47.22 et 24, 8.10.1982, P.D. 4584.

#### Autres observations

Gutland : Imbringen, eau stagnante dans les prés, L8.47.13, 1883, *vid.* Feltgen (note manusc. sur l'éch. LUX 629); Schrassig, Bohmühle, M8.28.11, 1902-1908 (ROBERT, 1910); Birelergrund, étang dans le Franzosengrund, M8.17.23, 1908 (ROBERT 1910); Conterweiher, M8.26.22, 1898 (ROBERT, 1910); Bissen, étang dans le Schwarzachtal, L8.14.41, 1909 (ROBERT, 1910); Diekirch, mare près de la Sûre, K8.56.11, 1908-1909 (ROBERT, 1910); Hollenfels, Mandelbach, L8.34.34, 31.8.1937 (BECK & al., 1949); Itzig, Steckelter Mour, dans les 3 mares, M8.26.22, 12.7.1978, *vidi*; Kockelscheuer, dans les 3 étangs, M8.35.12, 24.7.1978, *vidi*; Marienthal, Eisch, L8.54.41, 21.7.1978, *vidi*; S Colpach-Bas, Attert, L7.38.12, 9.8.1978, *vidi*; Larochette, étang d'Osterburen, L8.17.34, 27.8.1977, *vidi*; entre Hollenfels et Marienthal, étang, L8.34.43, 21.7.1978, *vidi*; NW Luxembourg, Septfontaines, M8.15.32, 1.8.1979, *vidi*; S Medernach, Uelegsmillen, L8.17.32, 27.8.1977, *vidi*; Reichlange, Attert, L8.22.13, 14.9.1979, *vidi*; S Esch-sur-Alzette, étang d'Ellergrund, M8.53.33, 1982, *vidi*; N Uebersyren, Fetschefeld, Syre, M8.18.12, 15.9.1982, *vidi*; Ansembourg, étangs, L8.44.14, 30.8.1975, *vidi*; Roodt-sur-Eisch, Eisch, L8.43.22, 7.1983, *vidi*; Fischbach, L8.37.11, 15.7.1974, *vid.* Reichling (commun. pers.); M8.45, L8.51, L8.21, L8.35 et K8.55 (voir VAN ROMPAEY & DELVOSALLE, 1979).

Oesling : N Niederfeulen, Wark, K8.44.34, 8.11.1976, *vidi*; Weiler, étang, J8.32.14, 4.9.1977, *vidi*; J8.33 et K8.22 (voir VAN ROMPAEY & DELVOSALLE, 1979).

### 6. *Elodea nuttallii* (Planchon) St. John

Cette élodée a été introduite au Grand-Duché exactement un siècle après l'espèce voisine *E. canadensis* (Boulaide, 1975). Elle est en extension rapide en Europe occidentale et devient dans certaines régions plus commune qu'*E. canadensis*.

Gutland : RR; Oesling : RR.

Matériel étudié

Gutland : Remerschen et Wintrange, gravières, M9.51.24, M9.52.11 et 13, 10.8.1980, *P.D.* 4045; Bettembourg, Presidentenweiher, M8.34.43, 1.8.1981, *P.D.* 4052.

Donnée de la littérature

Oesling : Boulaide, au lac, K7.48, 1975, herb. *Verheggen* (PARENT, 1983).

### 7. *Lemna trisulca* L.

*Lemna trisulca* est une espèce rare qui n'est connue du Luxembourg avec certitude que depuis 1959. On la trouve de préférence dans des mares, parfois dans des étangs, mais jamais dans de l'eau courante. Elle est inconnue jusqu'à présent de l'Oesling.

Gutland : R-RR; Oesling : nul.

Matériel étudié

Gutland : Mare au bord S de la route Everlange-Useldange, L8.22.42, 21.6.1960, *Reichling & Grzonka*, LUX 26026 (station découverte le 17.7.1959 par *Jos. Hoffmann*); Cruchten, bras mort de l'Alzette, L8.25.21, 9.8.1978, *P.D.* 1233; Kockelscheuer, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> étangs, M8.35.12, 24.7.1978, *P.D.* 1181; Ernzen, eau stagnante dans carrière, L8.27.32, 1975, *P.D.* 4116; Reckingerhof (Remich), mare, M9.31.33, 9.8.1981, *P.D.* 4021.

Autres observations

Gutland : Platen, étangs de pisciculture, L8.12.34, 2.1961, *vid. Jos. Hoffmann* (REICHLING, 1964); S Esch-sur-Alzette, étang Delsterboesch, N8.13.11, 11.5.1976, *vidi*; N Soleuvre, Uerschterhaff, mare, M8.32.43, 29.3.1980, *vidi*.

### 8. *Lemna minor* L. (fig. 4)

Espèce très fréquente, existant aussi bien dans des eaux stagnantes (fossés, mares, étangs) que dans des ruisseaux ou des fleuves. Nous n'allons pas énumérer ici les nombreuses localités où l'espèce fut observée ou récoltée.

Gutland : C; Oesling : AC.

### 9. *Lemna gibba* L. (fig. 3)

*Lemna gibba* est une espèce rare qui n'est connue, à une exception près (Beaufort), que des vallées de l'Alzette, de la Sûre et de la Moselle. Dans l'Alzette, elle n'a été trouvée qu'une seule fois; elle est cependant assez commune dans la Sûre où on la trouve généralement dans les eaux peu profondes non loin des berges. Nous l'avons récoltée dans 2 bras morts de l'Alzette (Hunsdorf et Cruchten). A Remerschen, elle est la seule phanérogame aquatique qui colonise depuis des années une petite gravière fortement polluée.

Gutland : R-RR; Oesling : nul.

Matériel étudié

Gutland : Hunsdorf, bras mort de l'Alzette, L8.45.42, 1.8.1981, *P.D.* 4048; Cruchten, bras mort de l'Alzette, L8.25.21, 9.8.1978, *P.D.* 1234; Diekirch, bord de la Sûre en aval de la piscine, K8.46.34, 4.9.1949, *Lefort*, LUX 22356; Diekirch, étang au bord de la Sûre, K8.56.11, 17.8.1982, *P.D.* 4108; Beaufort, étang du château, K8.58.43, 13.10.1864, *Brimmeyr*, LUX 26638; Echternach, Sûre en amont du pont, L9.13.13, 11.8.1982, *P.D.* 4074; Remerschen, petite gravière, M9.52.13, 10.8.1980, *P.D.* 4047.

#### Autres observations

Gutland : Diekirch, Sûre, K8.46.34, vers 1972, *vidi*; *ibid.*, K8.56.11, 17.8.1982, *vidi*; Gilsdorf, vers Diekirch, Sûre, K8.46.43, 7.7.1957 (KARIGER, 1959); Alzette en amont d'Ettelbruck, K8.55.31, *vid. Reichling* (commun. pers.); Echternach, Sûre, L9.12.22, *vid. Reichling* (commun. pers.); Rosport, Sûre, L9.14.41, *vid. Reichling* (commun. pers.); *ibid.*, L9.14.24 et L9.15.13, vers 1972, *vidi*; Wasserbillig, Sûre, L9.34.43 et L9.44.21, 21.9.1975, *vidi*.

### 10. *Spirodela polyrhiza* (L.) Schleiden

Cette espèce, connue uniquement du Gutland, a été trouvée plusieurs fois dans des mares, généralement en compagnie de *Lemna minor*. Une seule récolte a été faite dans la Sûre.

Gutland : R-RR; Oesling : nul.

#### Matériel étudié

Gutland : Rosport, Hild, Sûre, L9.14.24 et L9.15.13, 14.8.1949, Lefort, LUX 22358; entre Folkendange et Brouderbur, mare dans forêt, K8.56.24, 23.7.1980, P.D. 4034; Eschweiler, Laangerter Fluor, mardelle, L9.31.34, 16.8.1981, P.D. 4018.

#### Autres observations

Gutland : SE Ettelbruck, Carelshaff, Laange Muer, mare, K8.54.43, 1975, *vidi*; Pettingen, bras mort de l'Alzette, L8.25.14, 1954 (ANONYME, 1955); Pleitringen, M8.28.14 et 23, 1902 (ROBERT, 1910); L9.44.21 (Sûre?) et M8.45.24 (Livange-Peppange, près et berges longeant l'Alzette), sans local. précise, *vid. Reichling* (commun. pers.).

Nous voudrions exprimer ici notre plus grande reconnaissance à M. Léopold REICHLING pour les nombreuses données et informations qu'il nous a fournies.

#### Bibliographie

- ANONYME, 1897. — Compte-rendu des travaux de la Société botanique pour l'exercice 1892. *Rec. Mém. Trav. Soc. bot. G.-D. Lux.*, 13 (1890-1896) : 8<sup>e</sup>-8<sup>f</sup>.
- ANONYME, 1955. — Excursion du 17 octobre 1954. *Bull. Soc. Natur. Lux.*, 59 (1954) : 225-228.
- BECK E., JUNGBLUT F., LEFORT FR. L., REICHLING L. & STUMPER R., 1949. — Herborisations faites dans le Grand-Duché de Luxembourg en 1949. *Bull. Soc. Natur. Lux.*, 54 : 161-208, 7 pl. h.t.
- DE LANGHE J.-E., DELVOSALLE L., DUVIGNEAUD J., LAMBINON J. & VANDEN BERGHEN C. (& coll.), 1978. — Nouvelle flore de la Belgique, du nord de la France et des régions voisines (ptéridophytes et spermatophytes). Ed. 2, Meise, Patrim. Jard. bot. nation. Belg., 105 + 899 p., 1 carte h.t.
- DIEDERICH P., 1983. — Le genre *Potamogeton* L. s.l. au Grand-Duché de Luxembourg et dans les régions voisines. *Dumortiera*, 27 : 26-36.
- FELTGEN E., 1902. — Mersch sowie nächste und weitere Umgebung zum Gebrauch für Naturfreunde mit besonderer Berücksichtigung der lokalen Pflanzen- und Thierwelt. Luxembourg, Worré-Mertens, 260 p.
- GLÜCK H., 1936. — Die Süßwasserflora Mitteleuropas. Heft 15 : Pteridophyten und Phanerogamen. Jena, Fischer, 20 + 486 p.
- HAFNER P., SAUER E. & WOLFF P., 1979. — Atlas der Gefäßpflanzen des Saarlandes. Wiss. Schriftenreihe d. Obersten Naturschutzbehörde. Band 1, Saarbrücken, 1352 cartes.
- KARIGER J. J., 1959. — Excursion du 7 juillet 1957. *Bull. Soc. Natur. Lux.*, 62 (1957) : 113-115.
- KOLTZ, J.-P.-J., 1873. — Prodrome de la flore du Grand-Duché de Luxembourg, 1, Plantes phanérogames, Luxembourg, Buck, 279 p.
- PARENT, G. H., 1983. — Données floristiques inédites tirées de l'herbier du docteur Paul Verheggen. *Dumortiera*, 25 : 12-21.
- REICHLING L., 1962. — Notes floristiques. Observations faites dans le Grand-Duché de Luxembourg en 1959. *Bull. Soc. Natur. Lux.*, 64 : 3-52.

- REICHLING L., 1964. — Notes floristiques. Observations faites dans le Grand-Duché de Luxembourg en 1961. *Bull. Soc. Natur. Lux.*, **66** : 96-129.
- ROBERT J., 1910. — Beiträge zur Flora des Grossherzogtums Luxemburg. *Inst. G.-D. Lux., Sect. Sc. natur., phys., math., Arch. trimestr.*, **5** : 1-35, 2 tabl. h.t.
- ROSBACH H., 1880. — Flora von Trier, 2, Trier, E. Groppe, 6+197 p.
- VAN ROMPAEY E. & DELVOSALLE L. (& coll.), 1979. — Atlas de la flore belge et luxembourgeoise. Ptéridophytes et spermatophytes. Ed. 2, Meise, Jard. bot. nation. Belg., 1542 cartes.
- VIIKKA Y., 1976. — *Najas marina* L. (*Najadaceae*). Karyotypes, cultivation and morphological variation. *Ann. Bot. Fennici*, **13** : 119-131.

## Monoécie ou dioécie chez *Juniperus communis* L.

Chantal BRAUWERS

Université catholique de Louvain  
Laboratoire d'écologie et de biogéographie  
B-1348 Louvain-la-Neuve

**Résumé.** — La monoécie de *Juniperus communis* L., tenue de toute façon pour bien peu courante, est mise en cause bien que la faculté de la monoécie chez plusieurs espèces végétales dioïques — et notamment du genre *Juniperus* — ait été reconnue. L'observation de deux stations sises en Belgique incite à la prudence quant à la diagnose sexuelle des espèces à comportement souvent grégaire — comme c'est le cas pour *Juniperus* —.

**Samenvatting.** — Eenhuizigheid of tweekuizigheid bij *Juniperus communis* L.

Men is niet zeker van de eenhuizigheid bij *Juniperus communis* L., hoewel deze bij verschillende planten die in het algemeen tweekuizig zijn wordt aangetroffen. De waarneming van twee Belgische stations toont aan dat men moet oppassen bij de geslachtelijke diagnose van sommige soorten die in gemeenschap leven — zoals het geval bij *Juniperus* —.

Le genévrier commun (*Juniperus communis* L.) dont l'aire continue s'étale largement sur les zones subarctiques et tempérées de l'hémisphère nord est d'un éclectisme étonnant quant à son habitat. On le trouve aussi bien dans les landes sèches qu'en tourbières, sur terrain calcaire que sur sol siliceux. En Belgique, comme dans les pays voisins, sa régression est manifeste : il serait cantonné dans une seule station en Campine occidentale et dans deux localités seulement dans le district lorrain belge. La situation demeure toutefois plus favorable dans les territoires ardennais et mosan où, localement, les populations montrent une nette tendance à s'étoffer, notamment en raison de leur protection.

1. *Juniperus communis* est couramment considéré comme dioïque encore que certains botanistes mettent cette assertion en cause et suggèrent sa monoécie. Sur une vingtaine de flores européennes classiques publiées entre 1883 et 1973, cinq mentionnent la Cupressacée comme « parfois » ou « rarement » monoïque.

PILGER (1931) précise que, dans ces rares cas, l'arbre dans sa quasi-totalité forme des strobiles d'un sexe donné, encore qu'un de ses rameaux soit alors d'une polarité sexuelle différente.

Aucune iconographie, aucun document précis ne paraissent illustrer ce caractère bisexué de certains plants, tenu de toute façon pour bien peu courant.